

HƯỚNG DẪN THỦ TỤC
CẤP HỘ CHIẾU ĐỔI GIẤY THÔNG HÀNH HẾT HẠN
(áp dụng với người Việt Nam định cư tại Hoa Kỳ)

Người Việt Nam định cư tại Hoa Kỳ có thể trực tiếp đến Đại Sứ quán hoặc thông qua đường bưu điện để xin cấp hộ chiếu đổi cho giấy thông hành (có ký hiệu TH1) đã hết hạn.

Hồ sơ

- ♦ Sơ yếu lý lịch (Resume) (mẫu kèm theo).
- ♦ Tờ khai đề nghị cấp hộ chiếu (mẫu kèm theo).
- ♦ 03 ảnh 2'x2' (mắt nhìn thẳng, đầu để trần, không đeo kính màu).
- ♦ Giấy thông hành cũ (Laissez-Passer).
- ♦ Photocopy giấy chứng minh nhân dân (Identity Card), hay giấy khai sinh (Birth Certificate), hay hộ khẩu (Family Registration Book) ở Việt Nam.
- ♦ Bản sao Thẻ Thường trú nhân (Permanent Resident Card) hoặc giấy tờ về tư cách cư trú tại Hoa kỳ do Cơ quan Nhập cư và Quốc tịch Hoa kỳ (BCIS) cấp.
- ♦ Giấy xác nhận không phạm tội hình sự (No Criminal Record) do cảnh sát địa phương (Local Police Department) cấp.

Lệ phí: Trả bằng MONEY ORDER hoặc CASHIER'S CHECK cho EMBASSY OF VIETNAM. Xin liên hệ với Đại sứ quán để biết biểu phí hiện tại.

Gửi trả: Nếu quý vị yêu cầu, Đại sứ quán có thể gửi trả kết quả qua đường bưu điện bằng một trong ba dịch vụ **có tracking numbers** sau: **Federal Express, Express Mail, Priority Mail with Delivery Confirmation**. Quý vị cần cung cấp bì thư đã trả tiền cước phí của một trong ba dịch vụ trên và ghi rõ địa chỉ người nhận để Đại sứ quán gửi trả. **Vì sự an toàn của giấy tờ của quý vị, xin đề nghị quý vị KHÔNG sử dụng các dịch vụ phát chuyển thư khác.**

Phòng Lãnh sự của Đại sứ quán:

- Giờ tiếp khách: 9:30 đến 12:30 các buổi sáng thứ hai – thứ sáu
- Điện thoại số: (202) 861 0694 và (202) 861 2293
- Fax: (202) 861 1297 và (202) 861 0917
- Website: <http://www.vietnamembassy-usa.org>
- Địa chỉ: 1233 20th Street, NW, Suite 400, Washington, DC 20036.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

SƠ YẾU LÝ LỊCH

(Dùng cho công dân Việt Nam đề nghị
cấp hộ chiếu tại CQĐDVN ở nước ngoài)

-Nộp 3 ảnh, cỡ 4x6cm ảnh chụp
mắt nhìn thẳng, đầu để trần,
không đeo kính màu.
-Ảnh chụp cách đây không quá 1
năm.
-Dán một ảnh vào khung này
(nếu là cán bộ, công chức Nhà
nước, thì đóng dấu giáp lai của cơ
quan quản lý)

Phần khai về bản thân

1-Họ và tên khai sinh (*chữ in hoa*)

Họ tên thường dùng.....

Tên gọi khác hoặc bí danh (*nếu có*):.....

2-Sinh ngày.....tháng.....năm Nam ☐ Nữ ☐

3-Nơi sinh:
(*xã, phường*) (*huyện, quận*) (*tỉnh, thành phố, bang/nước*)

4-Nguyên quán:.....

5- Dân tộc:.....Tôn giáo:.....

6- Trình độ học vấn:.....

7- Nghề nghiệp:.....Tên cơ quan, tổ chức đang làm việc
.....Địa chỉ.....

8- Địa chỉ thường trú ở Việt Nam trước khi xuất cảnh (*nếu có*):-.....

9- Địa chỉ hiện nay:-.....
.....Điện thoại

10- Tên, địa chỉ cơ quan, tổ chức công tác trong nước trước khi xuất cảnh (*nếu có*):.....

11- Số Giấy chứng minh nhân dân (*nếu có*) số :.....cấp ngày.....
Cơ quan cấp.....

12- Đã được cấp hộ chiếu: phổ thông/ công vụ/ ngoại giao (Giấy thông hành) số-.....
cấp ngày.....Cơ quan cấp.....có giá trị đến.....

13- Xuất cảnh Việt Nam ngày.....tháng.....năm..... đi nước
qua cửa khẩu.....

14- Mục đích xuất cảnh:.....

15- Đến nước sở tại ngày.....tháng.....năm.....

16- Quốc tịch nước ngoài (nếu có):

Nếu có quốc tịch nước ngoài thì:

- Vào quốc tịch nước ngoài từ năm.....
 - Lý do vào quốc tịch nước ngoài:.....
 - Nguyên nhân còn quốc tịch Việt Nam.....
- Loại Giấy tờ đi lại hoặc căn cước do nước ngoài cấp-.....
số.....cấp ngày.....tại.....
Cơ quan cấp.....

17- Quá trình hoạt động từ 15 tuổi đến nay (nêu rõ từng giai đoạn, làm gì, ở đâu; nếu tham gia đoàn, hội, tổ chức chính trị, tôn giáo thì ghi rõ thời gian tham gia, các hoạt động chính và chức vụ trong tổ chức).

Phân khai về quan hệ gia đình

18- Bố

- Họ tên: Sinh ngày:
- Nơi sinh:
- Nguyên quán:
- Quốc tịch: Dân tộc: Tôn giáo:
- Nghề nghiệp:
- Địa chỉ thường trú ở Việt Nam (nếu có):
- Nơi ở hiện nay:
- Trước 1945 (làm gì, ở đâu)
- Từ 1945-1975 (làm gì, ở đâu)
- Từ 1975 đến nay (làm gì, ở đâu)

19- Mẹ

- Họ tên: Sinh ngày:
- Nơi sinh:
- Nguyên quán:
- Quốc tịch: Dân tộc: Tôn giáo:
- Nghề nghiệp:
- Địa chỉ thường trú ở Việt Nam (nếu có):
- Nơi ở hiện nay:
- Trước 1945 (làm gì, ở đâu)
- Từ 1945-1975 (làm gì, ở đâu)
- Từ 1975 đến nay (làm gì, ở đâu)

20- Vợ /chồng

- Họ tên: Sinh ngày:
- Nơi sinh:
- Nguyên quán:
- Quốc tịch: Dân tộc: Tôn giáo:
- Nghề nghiệp:
- Địa chỉ thường trú ở Việt Nam (nếu có):
- Nơi ở hiện nay:
- Trước 1945 (làm gì, ở đâu)
- Từ 1945-1975 (làm gì, ở đâu)
- Từ 1975 đến nay (làm gì, ở đâu)

21- Con

- Họ tên: Sinh ngày:
- Nơi sinh: Giới tính: Nam Nữ
- Quốc tịch: Dân tộc: Tôn giáo:
- Nghề nghiệp:
- Nơi ở hiện nay:

22. Anh, chị em ruột

- Họ tên: Sinh ngày:
- Nơi sinh: Giới tính: Nam Nữ
- Quốc tịch: Dân tộc: Tôn giáo:
- Nghề nghiệp:
- Nơi ở hiện nay:

23. Họ tên, địa chỉ liên hệ của thân nhân gần gũi khác thường trú ở Việt Nam (nếu tất cả những người khai trong các Mục từ 18- 22 không thường trú ở Việt Nam).

Phần khai thêm

(Nếu có kỷ luật, khen thưởng, tiền án thì khai cụ thể).

Tôi cam đoan những lời khai trên đây là đúng sự thật và xin chịu hoàn toàn trách nhiệm trước pháp luật.

Làm tại-----ngày-----tháng-----năm--

Người khai
(ký và ghi rõ họ tên)

Xác nhận của Thủ trưởng cơ quan

(đối với cán bộ công chức nhà nước)

TỜ KHAI ĐỀ NGHỊ
CẤP HỘ CHIẾU ĐỔI GIẤY THÔNG HÀNH HẾT HẠN
(Dùng cho công dân Việt Nam ở nước ngoài)

-Nộp 3 ảnh, cỡ 4x6cm,
ảnh chụp mắt nhìn thẳng,
đầu để trần, không đeo
kính mẫu
-Ảnh chụp cách đây
không quá 1 năm.
-Dán một ảnh vào khung
này

- 1.Họ và tên (chữ in hoa).....2. Nam hay nữ.....
3. Sinh ngày..... tháng..... nămtại.....
4. Giấy chứng minh nhân dân (nếu có) số:
Ngày cấp.....Cơ quan cấp.....
5. Địa chỉ thường trú ở Việt Nam trước khi xuất cảnh (nếu có): Số nhà (xóm thôn)....
đường phố.....phường (xã, thị trấn)
quận (huyện, thị xã).....tỉnh (thành phố).....
6. Nghề nghiệp, tên cơ quan, tổ chức và địa chỉ đã làm việc trước khi xuất cảnh (nếu có):.....
.....
7. Xuất cảnh Việt Nam ngày.....tháng..... năm..... qua cửa khẩu.....
đi nước
- Hình thức xuất cảnh: Hợp pháp ☐ bất hợp pháp ☐ Đến nước sở tại ngày.....
- 8.Địa chỉ cư trú hiện nay:.....Điện thoại.....
- 9.Quốc tịch nước ngoài (nếu có):
10. Nghề nghiệp, tên cơ quan/ tổ chức và địa chỉ hiện đang làm việc
.....Điện thoại
11. Các giấy tờ nước sở tại cấp (loại, số, ngày cấp).....
.....
12. Giấy tờ xuất cảnh do chính quyền Việt Nam cấp trước đây (nếu có):
Hộ chiếu ☐ ngoại giao ☐ công vụ ☐ phổ thông số.....
Ngày cấp/...../.....
Cơ quan cấp.....có giá trị đến/...../.....
13. Các giấy tờ nộp kèm theo (nếu có):
- Hộ chiếu hoặc Giấy thông hành Việt Nam được cấp trước đây (nếu có):
Loại.....số.....ngày cấp.....cơ quan cấp.....
- Giấy tờ chứng nhận nhân thân có ảnh đóng dấu giáp lai (nếu có):
Loại.....số.....ngày cấp.....cơ quan cấp.....
-Giấy tờ chứng minh có quốc tịch Việt Nam (nếu có ghi rõ loại giấy tờ, ngày cấp, cơ quan cấp):
Loạisố.....ngày cấp.....cơ quan cấp.....
14. Nay đề nghị : cấp hộ chiếu ☐ (loại.....); Cấp Giấy thông hành.....
Lý do.....

15. Trẻ em dưới 16 tuổi (nếu có nhu cầu được cấp chung hộ chiếu/giấy thông hành):

1. Họ và tên..... Nam hay Nữ
Sinh ngày.....tháng.....năm.....tại

ảnh
3x4 cm

Quan hệ với người đứng đơn:.....
Giấy khai sinh sốcấp ngày.....
Cơ quan cấp.....

2. Họ và tên..... Nam hay Nữ
Sinh ngày.....tháng.....năm.....tại

ảnh
3x4 cm

Quan hệ với người đứng đơn:.....
Giấy khai sinh sốcấp ngày.....
Cơ quan cấp.....

16. Quan hệ gia đình (bố, mẹ, vợ, chồng, con, anh, chị, em)

Quan hệ	Họ và tên	Ngày sinh và giới tính	Quốc tịch	Nghề nghiệp	Địa chỉ thường trú ở Việt Nam
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					

17. Họ tên, địa chỉ và điện thoại người thân ở Việt Nam (khi cần báo tin):-.....

Tôi cam đoan những lời khai trên đây là đúng sự thật và xin chịu hoàn toàn trách nhiệm trước pháp luật.

Làm tại.....ngày.....tháng.....năm.....

Người khai
(ký và ghi rõ họ tên)

* Tại Mục 16, nếu thân nhân ở Việt Nam đã ra nước ngoài hoặc đã chết thì vẫn ghi địa chỉ khi người đó ở Việt Nam.

* Nếu chỉ đề nghị cấp hộ chiếu/giấy thông hành cho con dưới 16 tuổi thì bố hoặc mẹ hay người đỡ đầu khai và ký thay. Nếu người khai thay là bố, mẹ nuôi hoặc người đỡ đầu thì nộp thêm quyết định công nhận con nuôi hoặc đỡ đầu.